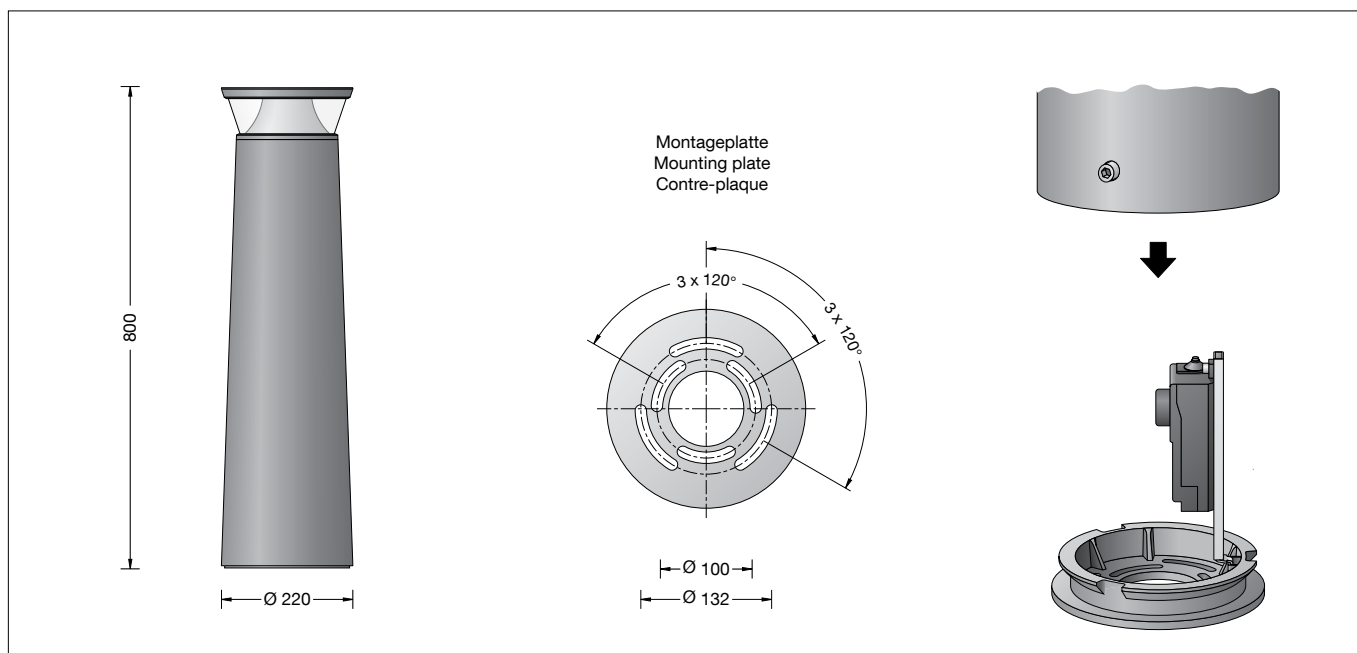


**BEGA****77 792**

Pollerleuchte  
Bollard  
Balise

IP 66

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Pollerleuchte mit rotationssymmetrischer Lichtstärkeverteilung.  
Für die Beleuchtung von Flächen und Wegen aus geringer Lichtpunkthöhe.  
Für innen und außen.

**Produktbeschreibung**

Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Borosilikatglas  
Silikondichtung  
Reflektor aus eloxiertem Reinstaluminium  
Leuchte mit Montageplatte zum Aufschrauben auf ein Fundament oder auf ein Erdstück  
Montageplatte mit zwei Teilkreisen:  
ø 100 mm, 3 Langlöcher 9 mm breit  
ø 132 mm, 3 Langlöcher 9 mm breit  
Leuchte auf Montageplatte 360° ausrichtbar  
Montagebügel mit Anschlusskasten 70 632 zur Durchverdrahtung – für 2 Kabel bis 5 × 4<sup>□</sup> mit Schmelzsicherung Neozed D 01 · 6 A  
LED-Netzteil  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 198-280 V  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 66  
Staubdicht und Schutz gegen starkes Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK06  
Schutz gegen mechanische Schläge < 1 Joule  
CE – Konformitätszeichen  
Gewicht: 9,5 kg

**Instructions for use****Application**

Bollard with rotationally symmetrical light distribution.  
For lighting surfaces and paths from low mounting height.  
For interior and exterior application.

**Product description**

Luminaire made of aluminium alloy, aluminium and stainless steel  
Borosilicate glass  
Silicone gasket  
Reflector made of pure anodised aluminium  
Luminaire with mounting plate for bolting onto a foundation or an anchorage unit  
Mounting plate with two pitch circles:  
ø 100 mm, 3 elongated holes 9 mm wide  
ø 132 mm, 3 elongated holes 9 mm wide  
Luminaire can be aligned on the mounting plate around 360°  
Mounting bracket with connection box 70 632 for through-wiring – for 2 cables up to 5 × 4<sup>□</sup> with fuse Neozed D 01 · 6 A  
LED power supply unit  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 198-280 V  
Safety class I  
Protection class IP 66  
Dust-tight and protection against strong water jets  
Impact strength IK06  
Protection against mechanical impacts < 1 joule  
CE – Conformity mark  
Weight: 9.5 kg

**Fiche d'utilisation****Installation**

Balise à répartition lumineuse à rotation symétrique.  
Pour l'éclairage de surfaces et de chemins à partir d'une faible hauteur de feu.  
Pour l'intérieur et l'extérieur.

**Description du produit**

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium, aluminium et acier inoxydable  
Verre en borosilicate  
Joint silicone  
Réflecteur en aluminium pur anodisé  
Luminaire avec contre-plaque pour fixation sur un massif de fondation ou sur une pièce à enterrer  
Contre-plaque avec deux cercles :  
ø 100 mm, 3 trous oblongs largeur 9 mm  
ø 132 mm, 3 trous oblongs largeur 9 mm  
Luminaire orientable sur 360° sur la contre-plaque  
Etrier de montage avec boîte de connexion 70 632 pour branchement en dérivation pour 2 câbles max. 5 × 4<sup>□</sup> avec fusible Neozed D 01 · 6 A  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V ~ 0/50-60 Hz  
DC 198-280 V  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 66  
Étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau puissants  
Résistance aux chocs mécaniques IK06  
Protection contre les chocs mécaniques < 1 joule  
CE – Sigle de conformité  
Poids: 9,5 kg

## Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Wir empfehlen einen zusätzlichen Schutz vor Überspannung, Transienten etc. Überspannungsschutzkomponenten finden sie auf unserer Website unter [www.bega.de](http://www.bega.de).

## Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	20,6 W
Leuchten-Anschlussleistung	24,1 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

### 77 792 K3

Modul-Bezeichnung	LED-0434/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	3020 lm
Leuchten-Lichtstrom	1454 lm
Leuchten-Lichtausbeute	60,3 lm/W

### 77 792 K4

Modul-Bezeichnung	LED-0434/840
Farbtemperatur	4000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	3050 lm
Leuchten-Lichtstrom	1468 lm
Leuchten-Lichtausbeute	60,9 lm/W

## Montage

Der Fußpunkt der Leuchte darf nicht tiefer als die Oberkante des Bodenbelags liegen. Für den elektrischen Anschluss der Leuchte ist eine Kabellänge von etwa 500 mm über Befestigungsgrund ausreichend. Der Anschlusskasten erlaubt die Durchverdrahtung der Leuchte. Schraube am Fußpunkt lösen. Montageplatte drehen und entnehmen. Montageplatte mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial auf ein Fundament oder Erdstück **70 896** anschrauben.

Bei Montage auf einem Fundament bitte beachten: Feuchter Beton kann stark alkalisch sein und darf nicht dauerhaft mit der Leuchte in Kontakt kommen.

Wir empfehlen den Montagebereich zu drainieren und mit Isolieranstrich zu versehen. Anschlusskasten öffnen.

Schutzleiterverbindung herstellen. Elektrischen Anschluss von Erdkabel und Leuchtenanschlussleitung vornehmen. Anschlusskasten schließen.

Leuchte in die Montageplatte einsetzen, drehen und mit Schraube festsetzen.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

## Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations.

The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation.

If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

We recommend additional protection against overvoltage, transients etc.

You can find overvoltage protection components on our website at [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Lamp

Module connected wattage	20.6 W
Luminaire connected wattage	24.1 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

### 77 792 K3

Module designation	LED-0434/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	3020 lm
Luminaire luminous flux	1454 lm
Luminaire luminous efficiency	60,3 lm/W

### 77 792 K4

Module designation	LED-0434/840
Colour temperature	4000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	3050 lm
Luminaire luminous flux	1468 lm
Luminaire luminous efficiency	60,9 lm/W

## Installation

The luminaire foot must not be below the upper edge of the floor covering. Approximately 500 mm of cable above the mounting surface will suffice for connecting the luminaire to the power supply. The connection box allows through-wiring of the luminaire. Undo the screw at the base. Rotate and remove the mounting plate.

Using the provided mounting materials or other suitable mounting materials, screw-fit the mounting plate to a foundation or anchorage unit **70 896**.

In case of an installation on a foundation please observe the following:

Wet concrete can be very alkaline and must not get into contact with the luminaire permanently. We recommend to drain the mounting area and to provide it with insulating paint.

Open the connection box.  
Make earth conductor connection.  
Connect mains supply cable and luminaire connection cable in the connection box.  
Close the connection box.

Place luminaire onto mounting plate, align and fix with screw.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

## Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales.

Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit.

Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Nous recommandons une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc. Vous trouverez des composants de protection contre les surtensions sur notre site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

## Lampe

Puissance raccordée du module	20,6 W
Puissance raccordée du luminaire	24,1 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

### 77 792 K3

Marquage des modules	LED-0434/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	3020 lm
Flux lumineux du luminaire	1454 lm
Rendement lum. d'un luminaire	60,3 lm/W

### 77 792 K4

Marquage des modules	LED-0434/840
Température de couleur	4000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	3050 lm
Flux lumineux du luminaire	1468 lm
Rendement lum. d'un luminaire	60,9 lm/W

## Installation

Le pied du luminaire ne doit pas se trouver en dessous du bord supérieur de la couche de finition du sol. Pour le raccordement électrique du luminaire, une longueur de câble d'environ 500 mm au dessus du sol est suffisante. La boîte de connexion permet un branchement en dérivation du luminaire. Desserrer la vis du pied de la balise. Tourner puis retirer la contre-plaque.

Visser la contre-plaque avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié sur un massif de fondation ou sur une pièce à enterrer **70 896**.

Attention: En cas d'installation sur un massif de fondation: La laitance du béton peut être fortement alcaline et ne doit pas être en contact durable avec le luminaire. La surface où le luminaire est installé doit être drainée et protégée par une matière isolante.

Ouvrir la boîte de connexion.

Mettre à la terre.

Raccorder le câble réseau et le câble d'alimentation dans la boîte de connexion.

Fermer la boîte de connexion.

Poser le luminaire sur la contre-plaque, tourner et fixer avec la vis.

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et le débarrasser des dépôts et des souillures. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

### Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt.

BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen.

Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen.

Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls.

Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen.

Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Leuchte schließen.

### Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire.

The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted.

The module can be replaced by qualified persons using standard tools.

Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module.

Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets.

Defective glass must be replaced.

Close the luminaire.

### Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette collée dans le luminaire.

Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux.

Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce.

Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED.

Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant.

Un verre endommagé doit être remplacé.

Fermer le luminaire.

### Ergänzungsteil

#### 70 896 Erdstück

Erdstück mit Befestigungsflansch aus feuerverzinktem Stahl. Gesamtlänge 500 mm. 3 Befestigungsschrauben M 8 aus Edelstahl. Teilkreis  $\phi$  132 mm.

Es gibt dazu eine gesonderte Gebrauchsanweisung.

### Accessory

#### 70 896 Anchorage unit

Anchorage unit with mounting flange made of hot-dip galvanised steel. Total length 500 mm. 3 stainless steel fixing screws M 8. Pitch circle  $\phi$  132 mm.

See the separate instructions for use.

### Accessoire

#### 70 896 Pièce à enterrer

Pièce à enterrer avec flasque de fixation en acier galvanisé. Longueur totale 500 mm. 3 vis de fixation M 8 en acier inoxydable sur un cercle de  $\phi$  132 mm.

Une fiche d'utilisation pour ces accessoires est disponible.

### Ersatzteile

Ersatzglas	11003075.2
Montageplatte	22002999L
LED-Netzteil	DEV-0155/700
LED-Modul 3000 K	LED-0434/830
LED-Modul 4000 K	LED-0434/840
Reflektor	76001318
Dichtung Glas unten	83001469
Dichtung Glas oben	83001470

### Spares

Spare glass	11003075.2
Mounting plate	22002999L
LED power supply unit	DEV-0155/700
LED module 3000 K	LED-0434/830
LED module 4000 K	LED-0434/840
Reflector	76001318
Gasket glass bottom	83001469
Gasket glass top	83001470

### Pièces de rechange

Verre de rechange	11003075.2
Contre-plaque	22002999L
Bloc d'alimentation LED	DEV-0155/700
Module LED 3000 K	LED-0434/830
Module LED 4000 K	LED-0434/840
Réflecteur	76001318
Joint du verre inférieur	83001469
Joint du verre supérieur	83001470